# ＊${ }^{3}$ <br> Itlexico anterpreter． 



ATBOENWYATLAW．
MOTARIPGBLIC． Limceln．N．M．

## B．H．DYE，

Attorney at aw
White Oaks Avenue．
 Wa．Witsen．Hobert E．Land Vatson $2 x$ Iund．
serozikys a connbllers at law．
cerfies at the Beeidence of Wa，Watson． WIETR QaEK N．M．

JONN Y．HEWITT，
Attermey at エaw．
opicien of white oaks ave．
Will practice in all the courts of the Temitory．

CEO．B．BARBER，

## Attorney at 工aw．

Hincoln．－．．－Now Mexico Somatice．

W．F．BLANCHARD COUNTY SURVEYOR， －．a．misiball depoty nohyexuh notany permic．
Lineoln．．．．．．．．．．．．．．．．．New Merien
All work done by the County Surveyor beeomes matter of public rccord．
White Oaks orders are to be left at
the Intraprater office，to which the INTERPRETER ofice，to which
PROMPT ATTENTION will be paid．
ITNCOLN HOTEL． OPPOSITE COURT HOUSE LNCOLN NEW MExICO．

SUPERIOR AOCOMMODATIONS \＆TABLE －00DSTEBLING．

## Clam1er WTeldman

Proprietor
－Stanton Hodse，㐱
©OPHIA BLANCHARD，PROP
Trasaient and resident guests will find THE STANTON HOUSE
frat－class in every particular．
LIMCOLN，NEW MEXICO
DAIIY MAIL®．
Nastorn mail arrives ：A．M．
Leaves 6．P．M．
Fort Stanton mail arrives $5: 30$ P．M．

Lesves 7：30 A．m．
Red Cloud mail leares 2 p．m．

## Mondey．

Arrives $10 \mathrm{~A} . \mathrm{m}$ ．Thursday．
P．O．open from $\mathbf{B A . M}$ ．to $7 \mathrm{P} . \mathrm{m}$ ．
sundays from 6 to 9 A．M．？
4 to $6 \mathrm{~F} . \mathrm{M} . \mathrm{S}^{2}$
Mails close 30 minutes before de－ partare．Money orders and rogister－ reat be spliced for tefor


Roswell P．Flower
the next Governor of New York．


Governor Boies Re－Elected in Iowa－－－Large Democratic Gains．
MASSACHUSETTS ALL REPUB： LICAN EXCEPT THE GOVERNOR．

MeXimley Getn There in omo．
The latest returns from New York show that Mr．Flower＇s plurality over Mr．Fassett in the state 18 40，055．The whole Democratic state tieket is elected．
The Democrats have gained several senators and it is conceded beyond a doubt that the senate will have a Democratic majority of two．
The outlook in ${ }^{* * * *}$ Iowa is very favoraole for the election of Boies， with a fighting chatice for victory for the whele Democratic ticket．
The Repuhicean cen．mittee is very hopeful on account of country dis－ tricts which are stow in reporting and claim everything but the gov－ ernor though they will not concede that until the back precincts are heard from．

$$
*_{*}^{*}
$$

Massachusett Republicans will undoubtedly elect their whole ticket with the exception of guvernor．
Governor Russell clains his elec－ tion by about 6,000 ．He says：
＂It means that Massachusetts is earnestly for tariff reform on the line of free raw material，which has been the chier issse in this state． ti a so means she 18 firmly und
aggressively for a sound currency．＂

## In Ohio，the Cincinati Enguirer

 concedes McKiniey＇s plurality in the state to be about 20,000 and thelegivature Republican ly from 31

Thie feature of the result is the complete drop of the People＇s Party． Their vote in the stste will not ez－ ceeed 11,500 and they claimed be－ fore the election at least 75,000 ．

$$
\begin{aligned}
& \text { on at lee } \\
& \text { icaus in }
\end{aligned}
$$

The Republicaus in Colorado will no doubt win everything in sight．
Mr．Frank Dimascio，of the tirm of Dimazcio \＆Pel ini，promioent contriactors and builsers of Trioidad， Colo，trent several days in town this week investigating the wow derful marble deposits in this vicin ity．He goes away convinced thet the black marble is far superior in every respect to all that is being worked in this country and fulliy equal to the Italian．Ho will piece a fine specimen on exhibition iu the Denver Mining Exchange where it will undoubtedly prove a splendid advertiscoment for White Oaks．
To White Oaks belongs the honor of making the first deposts in the hands of the treasurer，Judge Hewitt giving his check for $\$ 1,000$ ． The line of survey from Las Vegas south，is over the old survey down the Pecos river，for thirty－three miles，being the most practicable route as the grade for that distance in getting down off the mesa is but twenty t tio feet per mile．
Work is to commerce on the prop－ erty of the Jicarilla Piacer Mining Company at an early date，and will be pustied to compietion as speedily ns possible．The water resoarces of the Jicarillas will be fully developed under the new regime and the sup－ ply obtained will be utiltzed on the rich placers of Ancho guleh，owned by this company．
Mr．R．L．M．Ross，general man－ ager of the Jicarilla Mining Co． arrived in White Oaks Wednesday from Las Vegas．He will be ac－ tively engaged this winter in de－ velaping the water supply in the Jicarillas．
Mr．J．G．Wyatt returned Wednes－ day，after an absence of five months at Denver．He comes back more than ever satisfied that White Oaks is the place for a young man to tie to．

## Married，

On October 29th，at Ozanne＇s ranch，Mary E．Carpenter and J． W．Hale，who have charge of the mountain station，were united in marriage．Hev．W．D．Burk per－ formed the ceremony
Rev．I．N．Crutchfield will hoid a regular quarterly meeting in White Oaks on next Sacurday and Sunday． at the Methodist church．Every

From the Frome．
From D．B．Merry，just returned from the engineer＇s eamp，on the Denver \＆El Paso short line survey it in learned that work is progress－ ing most satisfactorily．They have found a good line with no grade ex－ ceeding eefenty－five feet per mile from the point of the Mesa de Las Chupalinas to the Pecos river， which they cross at the mouth of Cuson Blanco，near the plase del Llano，about three miles below Auton Chioo．The line has boen located thus far and from there to the Pintada there will be no dfficul－ ty in getting a good grade．The party is camped at Juan Pais and all are in the beat of spirit．．Mr． Ropes is pusting thingo to the ut． must of his sbility and will go asil． ing down to White Oaks on abort order．Let the good work go on． －Las Vegas Optic．
Mr．Stnneroad and Joe Chusoh of the Jicarrilias spent a few hours ia town Friday．
A select social hop will be ta－ dnlged in tonight at the Arusery hall．

## Coitrod Dit fe．

Another terrible example of the deadly effects of coffee drinking is reported from Virginia．Wullam Miller persisted in drinking the stuff in spite of the warninge of his physician，and the other day ho wes found dead in bed at the age of BB．
 notisied that a muiv in ansamppie by attrobimont hai been commenenced against bim in seold coonty by enid piaintifif，that a writ has been isanoed agsirst him and hia property at tached－damagese
and costs cieimed， 81.73 ，that unleess you eater and costh ciemmed，
your appearance in said suit on the 2 ith
day of of your appearance in sia suit on tho of said dor．
November， 1891 at 10 oociock a ． m ．of sid judgment by detault will be roviderad egatios． sou knd your proporty goild to matioty tho mame．


## THE COWBOY KNOWSI



## 

GFFIUIAL FAPER OF LINCOLN COUNYY
PUBLISHED EVERY FRIDAY
Mus. A. L. MeGinsis, Manager. - EIT届 OAKB. N. M., Oct. 30. 1891 Qutored in the postoffice bi white Uakn
sub́moription, per annume ...................... $\$ 200$ Advertising rates:,
Adicese all oozanunieations to THR INTERPRETER,

## 

With this issue the Interpreter, which, for the past five years has chrohicled faitufully every week all of the news of local interest tosetber with a sprinkling of fureign matter, and at all times voicing the sentiments of its adherents and party, to the best of its abiiity, wial cease so exist.
The Jeterpreter has nothing with which to reproach itself and believes it has fuifiled its mission in this wonderful country of gold, cactus and mal pai, well.
The Interpreter has witnessed the steady yrows and upbuilding of White Odks. (contributing ilself no small amount to that end), the varying fortunes and misfortunes of her sturd y pioneers who foreok civslifation and in many instances led - life of privation in the seductive search for riches in the surrounding gold entombed mountains. Some struck it, some-didn't. It has seen the town grow from a modest Sittle canp of prospectors' camps and cabins to a live and bustling city of nearly a thouratd mhabItents.

## The Interfreter has experienced

 3 rather checkered career in rela tion to its ownership but through out all has snecessfully mantained the even tenor of its way, its bright. ness and lastly, its name, which it is now obliged to yield up, hence to day the Interpeeter "passes in its checks."The Interraeter ${ }^{\text {b has }}$ been $a b-$ sorbed ky a new publication bearing the peculiar, though appropriate title of, "The Old Abr Eagle,' which with the aid of a kind Prov idence and Mexican freighters will be issued from the new quarters in the Hewitt Block, nex: week, Nov. 12th. With the hope thaîits successor may meat with the prosper:ty that is due a first class newspaper, the Interfreter will now retire forcter and aye.

We desire to express our sincere thanks to our many friends and patroas, boih in and out of White Oaks, for past kindnesses and patronage, and trust their business and $f_{\text {riendly relations will be continued }}$ with our successors.
A. L. McGinars.

Owing to the large amont o labor and time required in moving the Inxerpreter nutfit to the new quarters of its successor and preparing for the first edition of the new paper, it has been found necessary to cut down this last edition to half its usual size, There is always a calm before a storm, hence this curtailing has a peculiar significance. Look nut for the stormThe Old Abe Eagle.

## Th. Forld Enriched.

The faci:ines of the present tay for the production of everything that will conduce to the material welfare and comfort of mankind are alpost unlinited and when Surup of Fi gs was first produced the worla was enriched with the only perfect laxative E:nown, as it is the oniy remedy which is tenly pleasing and re fresking to the tacte and prompt and effectual to cleanse the system gently in the spring time or, in fact, at any time and tice better it is knowneme more per. 4iar i: becomas


New Home Sewing Mackine Co.,
25 Market Street
San Franceso, Cal
 NORTH, EAST. WEST.

Only Line running solid trains though to
KANSAS CITY
Chtcago,
ST LOUES
And alle points Easf withour
change. Close connections with
Stage to and from White Oaks, Ft Stanton, Lincoln aud all Stage Suations in Lincoln County at Carth age, Las Cruces and Lava. Pull. man Palace Cars, Tourist Sleepel and Chair Car run daily on al trains.
Greatly Rediveed Rates on tickets to the mountain and Lake Resorts.
See that your ticket reads Santa Fe Routo.
For fall information call on near est agent or address.
C. I. Morehouse.
D. F. \& P. A.

El Paso Toxas,
G. T. Nicholson

## G. T. \& P. A

 Topeis Kansas.$\mathrm{M}_{\mathrm{n}}$, holds regular communications on the first and thire Saturdays is each month, at Young \& Taliaferro's hal Visiting brethren are welcomed.
J. B. Colilim, W. M

Jones Taliaferro, Sec'y.

## 3300 REWAXD

 FOR ORE THIEVES:The common experience of this amp shows that much is lost hy the mine operators by the stealing of guld in specimens, if not in a malgan and, bullion. Therefore the "Ola Abe" Co. ofiors a standing reward of Thre Hundied Dollars for the arrest and conviction, or for iuformation lrading to the arrest and conviction of sny person guilty of stealing any of the property of the Old Ale Co., even the of this company is to mill all specimens. Therefore none of the ore irom this mine can be honestly held as specimens. And as the re ceivor, with guilty knowledge, is as
guilty i. lew as the thief, this of guilty in lo 1 ov as the thief, this of fer applies to the holders of Old Abe apacimens.

Old the $\mathrm{F}_{\mathrm{o}}$
J. Y. Hewitt.

Wm. Watson
H. B. Fiergusson
what
SCOTT! ICOMSURPTICN scrofula
 couchs COLDS
Wasting Diseases
Wondorifil Fleeh Producer.
Many have gained one pound por day by its uso.
Scott's Emulsion is not a secre remedy. It contrins the stimulating praperties of the Hypophosphites and pure Norwegian Cod iver Oil, the potency of both being largely increased. It is used by Piysicians all over the world.

PALATAELEA3 MRLK. Sold by all Druggists.
acoti \& BOw
OZANNE\& CO'S STAGE LINE
Blatance and Time Table Leaves Carthage dally at 10:50 A. M on arrival of Santa Fe train.
From Carthage to Ozanne's Ranch, supper station 30 miles, arrive at 5 P . M.
Ozanne's Ranch to White Oaks, Breakfast station 60 miles arrives at 6. A. M.
Whit: Oaks to Nogal 17 arr ss at 10 A. M. to Fort Stanton 18 mile, 1 P. M. Fort Stanton to Lincoln 10 miles, arrive at 4:30 P. M. Connects with buckboard for Roswell and Seven Riyers. Conuects at Fort Stanton for Ruidose, Weed and Peuasco. Connects at Nogal for Bonito and Parson's Cy. Connects at White Oaks for Red Mloud.
Leaves White Oaks for Carthage 5:30 P. M., arrive ai Carthage 1:30P.M
 (HANIMSMM

## Restaurant.

 AF NUE.Proprietor.
White Cales IN.MI.
Board by the week or month BREAD AND

PIES
always on hand.

## NOTICE.

Send your samples to be assayed to Charles N. Anthony, Chemist and Assayer, at Socorro, and you will get reliable and honest returns by return majl, or shipments au pervised and check peays made.

## MRS. NESLIE WILSON.

## MTTITINER

## AND

DRESSMAKER,
A new steck of millinery and fancy goods just received. CORSETS a specialty. Store in Bonnell Row, on White Oaks Avenue.
$K$ of P Bexter Lodge. No. 9
Knights of Pythins, meets every 2nd
 Visiting Knights are cordially invted.

James Redd. C.C.
Jos. H. Whiteman, K. of R.\& S
a. A. R. Kearney Post, No. $\mathbf{1 0}_{0}$ Moets on the last Monday night of nom moith, at the Town Hall.
J. P.C. Langeton. P O
acheremo is

## $\qquad$ <br>  <br> FREEA:  end Pastor Koonig. of Fort Wayno, Ind. Aipoo virfa, and is sow prepared undor his direetion by the KOENIC MED. CO., Chieago, III. Sold by Draggist at 81 y per fiotelo. 6 dou <br>  <br> TWO BOTTIES CURED HER. ${ }^{6}{ }^{6}$    VASISHED.   





## DEALERS IN

## DRYGOODS, GROCERIES

 ANDGenereal Ierehandise.

## A SPECIAL OFFER.

 GREAT BARGANS!AT CอST<br>AT COST!

For the next 69 days wewill sell the rest of our summer goods at exact eastern cost.

10 cent Lawns at 6 cents. 35 cent French Sateens at 25 cents. 25 cont Sateen at 20 cents. And other goods in proportion.

Avail yourself of this special offer. Goodnan, Zeigler \& Co. A. RIDGEWAY. GROCERIES.

HIGHEST CASM PRECES FOR GOUNTRY PRODUCE WOOL HIDES AND PELTS. ONE BLOCK EAST OF POST OFFFIGE, WHITEOAKS, N.M


# Juth an lames groceries. 

FINETKAS, CIGARS \& TOBACCO.
oun patronace respectiully solicited
Brown detebrich.
apposito Mayer's Livery
No apposion $\frac{\text { Address ter term }}{\text { Nertacry }}$
Bu Ernucisco, Cal.


## 

-ofrexas -
Cavital - - $\$ 150,000$. Surplus - - $\$ 37,500$.
Colloctions promptly made and remittel. Foreigngand Dotreetic Exakange bonght and seld. spacial facilitios elfered on Mosican brinere.


> GPAPLD \& FA CY GROGERIES.

A RDWARE TITWARE LEVIN W. STEW IRT, SUCCESSOR TO BOND AETEWAKT.

## DコATEIR IN

General Merchadise
WHITE OAKS, N. M.

# flew 

## Mexico Interpreter.

Volume vil.

Apology
An all-wise Providence decreed that through the Interpreter was "laid to rest" with appropriate ceremoney last week, another edition was necessary in order to "lay its ghost."
To the swift(?) Mexican freighters can be attributed the cause of the failure of the Olid $\mathrm{Ab}_{\mathrm{b}}$ Fagins to materialize this week as expected. However the new material and presses have arrived and are all in place so we feel safe in saying at this time that the Eagle will cortainly flap its wings and screamfor White Oaks and Lincoln county -next week.
The Interpreter humbly asks pardon for living after having publisted its own obituary, but it can now truly say, that, like mortals it "died to live again:"

The publishers do not attempt to get out a creditable paper this week and would not inflict this feeble 'effort upon our readers but for the fact of the imperative necessity of continuing without interruption a couple of legal notices. Our time is all engrossed in building up and getting in readiness the new publication, hence the scarcity of news as well as lack of attention displayed in this, the last edition of the $\mathbf{I N}$ tebpretbr.

Rev. Lyman E. Hood, traveling missionary of the New West Edurational Society, whose territory extends all over the great Rocky Mountain country, spent several days in town the past week in the interests of the Congregational church.

A large stock of ladies' cloaks, capes and jackets just received by Goodman, Ziegler \& Co.

Jack Leighnor, a first class carperter and bridge builder, of Trim. dad, arrived in White Oaks on Monday and immediately began working for the enterprising White Oaks Lumber \& Building Co., who have several large contracts on hand and many more in sight.
hoifor thasegaivisu.
All kinds of truck for mince-meat-apples, raisins, currants, citron, spices, etc. Koney, maple syrup, and new buckwheat flour.

STEWART, of White Oaks.

## verithue, thanks you.

The Old Abr Eagle, a new journalistic venture at White Oaks, will soon appear, so we have been informed. The proprietors are live energetic. practical newspaper men, and, as White Oaks is a good town, we have no doubt that they will receive a liberal patronage and the paper prove a credit to the town and county.-Roswell Record.

PUSHIER ON TO WHITE OAKS. The best of news comes from the surveying corps under Horace G. Ropes. They are making better progress than was anticipated and are finding good crossing places at all the difficult points. 'I hey have crossed the Pintada and from now on they have plain sailing to White Oaks.
H. P. MeCrickett was in the city, Saturday. He had completed the preliminary reconnoissance between this city and Trinidad, and announced that he found no engineering difficulties in connection with the Ocate mesa, which many regarded as the most difficult part of the line this side of the Rato mountains. He left for Trinidad, where his corps will be organized this week, and where the outfitting will be done.

On the morning train, F. M. Jones, Carl W. Wilderstein and C. W. Wiley, left for Trinidad, the first two to take part in the surveying work, the latter to arrange for the furnishing of transportation.
It will thus be seen that the work of the preliminary survey is being pushed as fast as possible. while everything in connection with the work is perfectly satisfactory. -Las Vegas Optic.

## (4-347)

NOTICE OF PUBLICATION. Land Orpior at Roswell, N. M., Oct., 15, 1891.
Notice is hereby given that the follow-ing-named settler has filed notice of his intention to make final proof in support of his claim, and that said proof will be made before George Pena, Probate Clerk, at Lincoln, N. M., on Monday, Nov. 30 1891, viz; Saturnine Torres de Padıa, Homestead Mo. 113 (R. S.) for the Lots 2, 8 and 4, \& eoe. 19, T. 9 S. R. 14 E. and S. E. 14 N. E. $1 / 4$, Dee. 24, T. 9 S.R. 13 E. He names the following witnesses to prove his continuous residence upon and cultivation of, said land, viz:
Luis Archuleta, of Lincoln, N. M. Juan Andres Silva, of Jose Herrera, of Nogal " Eulogio Herrera, of

Winfield S. Cobra, Register.

Notice for Publication.
$\left.\begin{array}{l}\text { Paul Mayer } \\ \text { VA. }\end{array}\right\} \begin{gathered}\text { In the Jnotico's. oort Pres- } \\ \text { cine No. 8, Lincoln county }\end{gathered}$ J. R. Saltonstall. $\} \begin{aligned} & \text { cine No. } 8 \text {, Li } \\ & \text { New Mexico. }\end{aligned}$

The said defendant, J. R. Saltonstall, is hereby notified that a suit in assumpsit by attachment has been commenced against him in said county
by said plaintiff, that a writ has been issued against him and his property attached-damagea and costs claimed, $\$ 15.75$, that unless you enter your appearance in said suit on the 27th day of November, 1891, at 10 o. clock a. m. of said day, judgment by default will be rendered against you and your property sold to satisfy the same.
$\begin{aligned} & \text { ta } \\ & \text { J. P. C. LA Nasser, Constable. }\end{aligned}$

[^0]
## Airs. Ella G. Timoney. <br> WHITE OAKS BOOK STORE.

POST OFFICE BUILDING
Takes pleasure in announcing to the citizens of White Oaks and Lin cold county, that I am in receipt of a large consignment of School Books rom the AMERICAN BOOK COMPANY.
Parents and Secreatries of School Districts will have their orders filled promptly at prices fixed by the Territorial School Board.
I also have in stock a fine selection, of the newest and latest edition of BOOKS,

NOVELS,
SEASIDE LIBRARIES,
GLOBE LIBRARIES, and all the prominent Magazines. Choice and Selected Cigars, Foreign. and Domestic, Toilet Soaps and Perfumeries. Combs, Hair Brushes.

Playing Cards, by the pack or gross, Albums, Calender and Alarm Clocks. Slates and Pencils, and a Host of Notions too numerous to mention.

Wall Paper a Specialty.
Please give me a enl and see for yourself.

AND GEORIETA.'N. M.

## Wool, Hides and Pelts

Ranch outfitting a specialty.


Heown and Uebrick．


DEALERS IN DRYGOODS，GROCERIES AND Genereal Ilemelandis．

## A SPECIAL OFFER．

 GREAT BARGANS！AT C®ST！
AT ©®STI！
For the next 6 （1）days wewill sell the rest of our summer woods at exact eastern cost． 10 cent Launs at 6 cents． 35 cent French Sateens at 25 conts． 85 cent Sateen at 20 cents．And other goods in proportion．

Avail yourself of this special offer． Goodman，Zeigler \＆Cón

## A．RIDGEW AY： GROCERIES．

 FOR GOUNTRY PRODUCE WOOL HIDES AND PEETS．

ONE BLOCK EAST OF POST OFFPIGE，
WHITEOAKS，N．M

##  <br> Staple and Fancy groceries．

FINE TEAS，CIGARS \＆TOBACCO．

Your patronage respectfully solicited． Brown \＆Ueborick．
White Daks Ave，opposite Mayer＇s Livery．
Agente wanted in Linooln Co．Money in the business．Address foriterm The New Home Sewing Mnohine Co．，725，Market St．，San Francteoo，Oal．

## hdane b．bronsor，frealdent ．．．． <br> $\qquad$ <br> Wm．H．$\triangle$ USTII，Cumber．

## El Paso National Eamk

```
                    ——OFエロススAS.-
```

Oapital－－\＄150，000．Surplus－$\$ 37.500$ ．
©elloctione promptly made and remitted．Foreignjand Domestie Eromagye bought and vold．Spocial facilities offered on Mexican Businese．

CARDWARE．Thawhan

## LEVIN W．STEW／fiRT，

 SUCCESSOR TO RONT STEWA眼T． DEATER INT General Merchadise WHITE OAKS，N．M－cass nates


New Home Sewing Machine Co．， 25 Market Street San Fras oisco，Cal


GLAESWABE QUEEDBWARE
Paul Mayer


LIVERY，FEED AND SALE STABLE White Oaka Avence．
Good Stock and Good Rigs．
plenty of grain and hay．



[^0]:    
     This romody has boon prepared by the Rover end Pastor Koonig. of Fort Wayne, Ind., since $18 n$ KOEMIO MED 00, OHIERO, KOENIO MED. CO., Chleaso, III.
    

